



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Creado el: 14.02.2013, Revisión 11.02.2013

Version 02. Reemplaza la versión: 01

Página 1 / 9

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa**

**1.1 Identificador del producto**

**febi 32941 aceite de motor "Longlife"**  
**Número del artículo 32941, 32942, 32943, 32944**

**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**1.2.1 Usos pertinentes**

Aceite de motores

**1.2.2 Usos no aconsejados**

No se conoce ninguno.

**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**Sociedad** Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
 Wilhelmstr. 47  
 58256 Ennepetal / ALEMANIA  
 Teléfono +49 2333 911-0  
 Fax +49 2333 911-444  
 Homepage www.febi.com  
 E-mail info@febi.com

**Área de información**

**Informaciones técnicas** info@febi.com  
**Ficha de Datos de Seguridad** sdb@chemiebuero.de

**1.4 Teléfono de urgencias**

**Organismo consultivo** +49 (0) 89-19240 (24h)  
**Sociedad** +49 2333 911-0

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**2.1.1 Clasificación según reglamento (CE) 1272/2008 [CLP]**

**Piktogramme** no aplicable

**2.1.2 Clasificación según reglamento 67/548/CEE ó 1999/45/CE**

**Símbolos de peligro** no  
**Frases-R** no  
 Según Directivas CEE, el producto no requiere etiqueta.

**2.2 Elementos de la etiqueta**

**Identificación según reglamento 67/548/CEE ó 1999/45/CE**

**Símbolos de peligro** no  
**Frases-R** no  
**Etiquetado específico** Ficha de Datos de seguridad a la disposición del usuario profesional que la solicite.

**2.3 Otros peligros**

**Peligros físico-químicos** No se conocen peligros específicos.  
**Peligros para la salud** En caso de ingestión o bien de vómito, peligro de aspiración pulmonar.  
 Un contacto frecuente y prolongado con la piel puede causar a irritaciones de la piel.  
**Peligros para el medio ambiente** No contiene sustancias PBT y mPmB.  
**Otros peligros** No se conocen peligros específicos.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Creado el: 14.02.2013, Revisión 11.02.2013

Version 02. Reemplaza la versión: 01

Página 2 / 9

**SECCIÓN 3: Composición / Información sobre los componentes****3.1 Tipo de producto:**

El producto es una mezcla.

conc. [%]	Sustancia
50 - 55	Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4 GHS/CLP: Asp. Tox 1 - H304
1 - 5	Bis(nonylphenyl)amine CAS: 36878-20-3, EINECS/ELINCS: 253-249-4, ECB-Nr.: 05-2114603735-51-xxxx GHS/CLP: Aquatic Chronic 4 - H413 EEC: R 53

**Comentario sobre los componentes** Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): No contiene ninguno o por debajo de un 0,1% de los materiales listados.  
Véase el texto completo de las indicaciones de peligro y frases R en la SECCIÓN 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1 Descripción de los primeros auxilios**

<b>Indicaciones generales</b>	Cambiar la ropa manchada.
<b>Inhalación</b>	Procurar aire fresco. Acudir al médico en caso de molestias.
<b>Contacto con la piel</b>	En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con agua y jabón. Si persiste la irritación dérmica, acudir al médico.
<b>Contacto con los ojos</b>	Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	Requerir inmediatamente ayuda médica. No provocar el vómito. Enjuagar la boca y a continuación, beber agua en cantidad.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

En caso de ingestión o bien de vómito, peligro de aspiración pulmonar.

**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****5.1 Medios de extinción**

<b>Medios de extinción adecuados</b>	espuma, polvo extintor, agua pulverizada, dióxido de carbono
<b>Medios de extinción que no deben utilizarse</b>	chorro de agua

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Peligro de formación de productos de pirólisis tóxicos.  
Oxidos de nitrógeno (NOx).  
monóxido de carbono (CO)  
Oxidos de azufre (SOx).  
Sulfuro de hidrógeno (H2S).

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

No respirar los gases de la explosión y/o combustión.  
Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Creado el: 14.02.2013, Revisión 11.02.2013

Version 02. Reemplaza la versión: 01

Página 3 / 9

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de liberación accidental**

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.  
Forma con agua capas resbaladizas.

**6.2 Medidas de protección del medio ambiente**

Evitar que se extienda superficialmente (p.ej. por medio de diques o barreras para aceite).  
Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.  
En caso de que el producto se derrame el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas, informe inmediatamente a las autoridades.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**

Recoger con material absorbente (p.ej. ligante universal).  
Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Vea la SECCIÓN 8+13

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Evitar la formación de aerosol.  
Mantener el producto lejos de fuentes de ignición - No fumar.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Guardar siempre en el recipiente original.  
Asegurar que no pueda penetrar en el suelo.  
No almacenar junto con oxidantes.  
No almacenar junto con productos de alimentación humana y con productos de alimentación animal.  
Mantener herméticamente cerrados los recipientes.  
Proteger del calentamiento/sobrecalentamiento e de los rayos solares.

**7.3 Usos específicos finales**

Vea el SECCIÓN 1.2

**SECCIÓN 8: Control de exposición/protección individual**

**8.1 Parámetros de control**

**Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo (ES)**

no aplicable

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Creado el: 14.02.2013, Revisión 11.02.2013

Version 02. Reemplaza la versión: 01

Página 4 / 9

**8.2 Controles de la exposición**

<b>Indicaciones adicionales relativas al plan de instalaciones técnicas</b>	Asegure la ventilación adecuada en el lugar de trabajo.
<b>Protección de los ojos</b>	Gafas protectoras.
<b>Protección de las manos</b>	Caucho nitrilo, >480 min (EN 374). Las indicaciones son meramente recomendaciones. Por favor, para más informaciones contacte con el proveedor de los guantes.
<b>Protección corporal</b>	Ropa ligera de protección.
<b>Otros</b>	Evitar el contacto con los ojos y la piel. Los tipos de auxiliares para protección del cuerpo deben elegirse específicamente según el puesto de trabajo en función de la concentración y cantidad de la sustancia peligrosa. Debería aclararse con el suministrador la estabilidad de los medios protectores frente a los productos químicos.  Lavar las manos antes de descansos y al final de la jornada. No llevar trapos de limpieza empapados de producto en los bolsillos del pantalón. Protección preventiva de la piel con pomada protectora. No comer, beber, fumar ni aspirar rapé durante el trabajo. Quitarse la ropa manchada.
<b>Protección respiratoria</b>	Protección respiratoria en caso de formación de aerosol o neblina. Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro A-P1.
<b>Peligros térmicos</b>	No hay información disponible.
<b>Delimitación y supervisión de la exposición ambiental</b>	Vea la SECCIÓN 6+7

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	líquido
<b>Color</b>	pardo amarillo
<b>Olor</b>	característico
<b>Umbral olfativo</b>	no determinado
<b>Valor pH</b>	no aplicable
<b>Valor pH [1%]</b>	no aplicable
<b>Punto de ebullición [°C]</b>	no determinado
<b>Punto de inflamación [°C]</b>	> 200 (ISO 2592)
<b>Inflamabilidad [°C]</b>	no determinado
<b>Límite de explosión inferior</b>	no determinado
<b>Límite de explosión superior</b>	no determinado
<b>Propiedades carburantes</b>	no
<b>Presión de vapor/presión de gas [kPa]</b>	< 0,01 (20°C)
<b>Densidad [g/ml]</b>	-0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
<b>Densidad a granel [kg/m³]</b>	no aplicable
<b>Solubilidad en agua</b>	prácticamente insoluble
<b>Coefficiente de reparto n-octanol-agua [log Pow]</b>	no determinado
<b>Viscosidad</b>	11,4 - 12,4 mm²/s (100°C) (DIN 51562/T1)
<b>Densidad relativa del vapor en relación al aire</b>	no determinado
<b>Velocidad de la evaporación</b>	no determinado
<b>Punto de fusión [°C]</b>	< -33 (DIN ISO 3016)
<b>Autoignición [°C]</b>	no determinado
<b>Punto de descomposición [°C]</b>	no determinado

**9.2 Información adicional**

No hay información disponible.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Creado el: 14.02.2013, Revisión 11.02.2013

Version 02. Reemplaza la versión: 01

Página 5 / 9

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****10.1 Reactividad**

Vea el SECCIÓN 10.3.

**10.2 Estabilidad química**

Es estable bajo condiciones ambientales normales (temperatura ambiente).

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacciones con oxidantes fuertes.

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Vea el SECCIÓN 7.2.

**10.5 Materiales incompatibles**

Oxidante enérgico

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

La sustancia se descompone al calentarla intensamente:  
Sulfuro de hidrógeno (H<sub>2</sub>S).

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1 Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

conc. [%]	Sustancia
1 - 5	Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
	LD50, oral, Rata: >5000 mg/kg (IUCLID).
50 - 55	Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno, CAS: 72623-87-1
	LD50, oral, Rata: >= 5000 mg/kg (OECD 401).
	LD50, dermal, Conejo: >= 2000 mg/kg (OECD 402).
	LC50, inhalatorio, Rata: >= 5,53 mg/l (OECD 403).

**Lesiones o irritación ocular graves** no determinado**Corrosión o irritación cutáneas** no determinado**Sensibilización respiratoria o cutánea** no determinado**Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)** no determinado**Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)** no determinado**Mutagenicidad** no determinado**Toxicidad para la reproducción** no determinado**Carcinogenicidad** no determinado**Observaciones generales**

Un contacto frecuente y prolongado con la piel puede conducir a irritaciones de la piel.  
Ejerce un efecto desengrasante sobre la piel.

No clasificado según el método de cálculo según la Directiva CEE de preparados.  
No se disponen de datos toxicológicos del producto completo.

Los datos de toxicidad especificados de los componentes van dirigidos a profesionales de la medicina, expertos en el área de seguridad y protección de la salud en el trabajo, así como a toxicólogos. Los datos de toxicidad especificados de los componentes han sido puestos a disposición por los fabricantes de las materias primas.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Creado el: 14.02.2013, Revisión 11.02.2013

Version 02. Reemplaza la versión: 01

Página 6 / 9

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1 Toxicidad**

conc. [%]	Sustancia
1 - 5	Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
	LC50, (96h), fish: >1000 mg/l.
	LC50, (96h), Crustacea: 18,9 - 39,2 mg/l.
50 - 55	Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno, CAS: 72623-87-1
	LC50, (96h), fish: > 100 mg/l (OECD 203).
	ErC50, (72h), Algae: > 100 mg/l (OECD 201).
	EC50, (48h), Crustacea: > 100 mg/l (OECD 202).

**12.2 Persistencia y degradabilidad****Comportamiento en los ecosistemas** no determinado**Comportamiento en depuradoras** En plantas depuradoras puede ser separado mecánicamente.**Biodegradabilidad** -**12.3 Potencial de bioacumulación**

No hay información disponible.

**12.4 Movilidad en el suelo**

No hay información disponible.

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

En base a todas las informaciones disponibles no clasificable como sustancia PBT o mPmB.

**12.6 Otros efectos adversos**

No clasificado según el método de cálculo según la Directiva CEE de preparados.

No se disponen de datos ecológicos del producto completo.

Evitar que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente o entre en el alcantarillado público.

Los datos de toxicidad especificados de los componentes han sido puestos a disposición por los fabricantes de las materias primas.

**SECCIÓN 13: Consideraciones sobre eliminación****13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

Los materiales de desecho deben eliminarse teniendo en cuenta la directiva de residuos 2008/98/CE y los reglamentos nacionales y regionales Vaciar los envases por completo (no debe gotear ni caer producto; limpiar las paredes con una espátula). Preferentemente los envases deben reutilizarse o aprovecharse observando la normativa local/nacional aplicable en cada caso.

**Producto**

Disposición coordinada con las autoridades en caso de necesidad.

Observando las normas locales, incinerar en una planta incineradora adecuada.

Se cumple la Directiva CE 2002/95/CE (RoHS) sobre las Restricciones a la utilización de ciertas sustancias peligrosas en Aparatos Eléctricos y Electrónicos.

**Catálogo europeo de residuos (recomendado)**

130205\*

**Envases-embalajes sin limpiar**

Embalajes no contaminados pueden ser destinados a un reciclaje.

Embalajes que no puedan ser limpiados deberán ser eliminados de igual manera que la sustancia contenida.

**Catálogo europeo de residuos (recomendado)**

150110\*



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Creado el: 14.02.2013, Revisión 11.02.2013

Version 02. Reemplaza la versión: 01

Página 7 / 9

**SECCIÓN 14: Información sobre el transporte**

**14.1 Número ONU**

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

**14.2 Número ONU**

**Transporte terrestre según ADR/RID** NO CLASIFICADO COMO PRODUCTO PELIGROSO

**Navegación fluvial (ADN)** NO CLASIFICADO COMO PRODUCTO PELIGROSO

**Transporte marítimo según IMDG** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**Transporte aéreo según IATA** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

**14.4 Grupo de embalaje**

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

**14.5 Peligros para el medio ambiente**

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

Datos correspondientes en los SECCIÓN 6 hasta 8.

**14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

no aplicable

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**CEE-REGLAMENTOS** 1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE); 453/2010/CE

**REGULACIONES DEL TRANSPORTE** ADR (2013); IMDG-Code (2013, 36. Amdt.); IATA-DGR (2013)

**REGLAMENTACIONES NACIONALES** LÍMITES DE EXPOSICIÓN PROFESIONAL PARA AGENTES QUÍMICOS EN ESPAÑA 2012 (ES):

**15.2 Evaluación de la seguridad química**

no aplicable

**SECCIÓN 16: Otra información**

**16.1 Frases-R (SECCIÓN 3)**

R 53: Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**16.2 Indicaciones de peligro (SECCIÓN 3)**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H413 Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Creado el: 14.02.2013, Revisión 11.02.2013

Version 02. Reemplaza la versión: 01

Página 8 / 9

**16.3 Abreviaturas y acrónimos:**

- ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
- RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
- ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
- CAS = Chemical Abstracts Service
- CLP = Classification, Labelling and Packaging
- DMEL = Derived Minimum Effect Level
- DNEL = Derived No Effect Level
- EC50 = Median effective concentration
- ECB = European Chemicals Bureau
- EEC = European Economic Community
- EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
- GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- IATA = International Air Transport Association
- IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
- IC50 = Inhibition concentration, 50%
- IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
- IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
- LC50 = Lethal concentration, 50%
- LD50 = Median lethal dose
- MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
- PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
- PNEC = Predicted No-Effect Concentration
- REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
- TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
- TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
- VOC = Volatile Organic Compounds
- vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative





**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Creado el: 14.02.2013, Revisión 11.02.2013

Version 02. Reemplaza la versión: 01

Página 9 / 9

**16.4 Otra información**

**Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo** no

**VOC (1999/13/CE)** no aplicable

**Modificadas posiciones**

- SECCIÓN 6 agregado: En caso de que el producto se derrame el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas, informe inmediatamente a las autoridades.
- SECCIÓN 7 agregado: Mantener el producto lejos de fuentes de ignición - No fumar.
- SECCIÓN 7 agregado: Proteger del calentamiento/sobrecalentamiento e de los rayos solares.
- SECCIÓN 7 agregado: No almacenar junto con productos de alimentación humana y con productos de alimentación animal.
- SECCIÓN 8 agregado: No comer, beber, fumar ni aspirar rapé durante el trabajo.
- SECCIÓN 8 agregado: Quitarse la ropa manchada.
- SECCIÓN 9 agregado: prácticamente insoluble
- SECCIÓN 10 agregado: Oxidante enérgico
- SECCIÓN 10 agregado: La sustancia se descompone al calentarla intensamente:
- SECCIÓN 10 agregado: Sulfuro de hidrógeno (H<sub>2</sub>S).
- SECCIÓN 5 agregado: Sulfuro de hidrógeno (H<sub>2</sub>S).
- SECCIÓN 11 agregado: Ejerce un efecto desengrasante sobre la piel.
- SECCIÓN 12 agregado: En plantas depuradoras puede ser separado mecánicamente.
- SECCIÓN 12 agregado: -
- SECCIÓN 12 agregado: En base a todas las informaciones disponibles no clasificable como sustancia PBT o mPmB.
- SECCIÓN 2 agregado: Según Directivas CEE, el producto no requiere etiqueta.
- SECCIÓN 3 suprimido: Materiales peligrosos contenidos del contenido no están libremente disponibles con uso previsible.
- SECCIÓN 2 agregado: No contiene sustancias PBT y mPmB.
- SECCIÓN 4 agregado: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
- SECCIÓN 4 agregado: Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
- SECCIÓN 4 suprimido: En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
- SECCIÓN 4 agregado: En caso de ingestión o bien de vómito, peligro de aspiración
- SECCIÓN 5 agregado: Oxidos de azufre (SO<sub>x</sub>).
- SECCIÓN 5 agregado: El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

Copyright: Chemiebüro®